

# EL DIARIO

## de Benicarló y Peñíscola

**SERVINET**  
SERVICIOS  
GENERALES DE  
LIMPIEZA

Oficinas, locales,  
tiendas, fábricas,  
escaleras...

TEL.F.: 460255 y  
989.120860

Publmedios C.B. Viernes 16-Enero-1998 N° 1.495 Año VIII 75 ptas. DL.- Cs-264-94



### Noticias en 1 minuto

\* La visita de la conseller de Bienestar Social, Marcela Miró, visitó ayer Benicarló ofreciendo una rueda de prensa en la que hizo anuncio de diversas inversiones en infraestructuras para este año. Mañana ampliaremos convenientemente esta información.

\* Ayer se reunió AGRE-TUR. En rueda de prensa informaron, entre otras cosas, que van a solicitar que la Diputación presente el Producto "Peñíscola-Maestrat" en FITUR '98.

\* Las mayores de la Cofradía de San Antonio han repartido cocas a los niños de los diversos centros escolares de Benicarló.

\* La selección autonómica sub-18 de Fútbol Sala, realizará una prueba el próximo domingo en Silla (Valencia), para la que han sido convocados los jugadores del Proyastec Beyso Benicarló, Oscar Balfagón, Millán, Josema y Joan Bel. En sub-15, a David Bel.

\* El CD Benicarló de Primera regional Juvenil obtuvo una gran victoria frente al Vinaròs, al vencer en El Cervol por 0-3.

\* Ya ha entrado en servicio la parada de autobús del Mercado de Benicarló.

## La Consellería de Agricultura anuncia el trasvase del Ebro para el año 2000

La conseller de Agricultura, Pesca y Alimentación, M<sup>o</sup> Angels Ramón-Llin, ha anunciado que el trasvase de agua del río Ebro a Castellón, para solucionar los problemas de déficit hídrico de la provincia, "será una realidad en el año 2000".

La conseller ha declarado que "los regantes de Tarragona están dispuestos a ceder agua a cambio de una

compensación económica".

M<sup>o</sup> Angels Ramón-Llin continúa entusiasmada con este proyecto, que supone la puesta en marcha del canal Xerta-Cálig, y "aunque falta detallar la financiación para iniciar las obras", se muestra decidida, si es necesario, a que sea la propia Consellería la que financie íntegramente los 14.000 millones de pesetas necesarios.

## Alerta máxima en el sector porcino

Vicente Goterris, responsable de la Unió de Llauradors-COAG en Castellón, ha declarado que "la situación en el sector porcino es de gran nerviosismo, ya que las medidas que se adoptaron poco antes del verano cuando surgió la epidemia en Lérida no fueron eficaces, y la peste ya se ha extendido a Segovia,

Madrid y Toledo. El riesgo de que la epidemia se extienda a nuestras comarcas es elevado. Hay que estar alerta y poner en conocimiento de las autoridades cualquier síntoma".

Hasta ahora no se ha detectado ningún caso de peste porcina clásica en la Comunidad Valenciana.

### Nota del Hospital Comarcal

## El TAC no funciona ya que falta una reveladora

Ante las duras declaraciones realizadas por el coordinador comarcal de Esquerra Unida del País Valencià en el Baix Maestrat, Carlos Yacoub, publicadas por El Diario el miércoles, en el sentido que "el TAC, después de estar ya cuatro meses en las dependencias del Hospital Comarcal, no funciona por falta de personal especializado", el director del Hospital Comarcal de Vinaròs, Javier Peñarrocha, desea hacer saber que "la fecha de recepción del TAC fue el 11 de noviembre de 1997. La persona asignada para iniciar la nueva actividad llegó al Hospital los días 14 y 16 de diciembre. La actividad no ha empezado debido al retraso en la llegada de la

Procesadora Reveladora Láser, necesaria para obtener el soporte visual para las imágenes emitidas por el TAC".

"El motivo de dicha espera, es debido a que este aparato procede de Estados Unidos, estando provisto de las más modernas características técnicas, lo cual dotará a este Servicio de la más alta tecnología existente en estos momentos. Este hecho repercutirá directamente en la calidad de la asistencia sanitaria prestada a los ciudadanos de las comarcas dels Ports-Maestrat. La empresa suministradora nos ha informado de que la nueva actividad empezará la próxima semana, a partir de ese momento inminente la puesta en funcionamiento del Servicio".

## Importantes anuncios de la conseller Marcela Miró

La Consellería de Bienestar Social invertirá en Benicarló 136 millones este año,

y las plicas para la adjudicación de la piscina cubierta se abrirán el 3 de febrero.



LA  
MUSICA



Torre Benicarló, bajos.

RESTAURANTE

# LA PLAZZA

Auténtica pizza italiana.  
Carnes y pescados. Arroces.  
Terraza junto a la muralla de la ciudad.  
Local climatizado.

Calle Calabuch, 1 ☎480837

PEÑÍSCOLA



Las  
Gaviotas

CAFETERIA-BAR  
Casa Clavel

Productos y platos  
típicos marineros.  
Pescados de la zona.  
Cocina casera y  
marinera.

Miércoles cerrado

Avda. José Antonio, 45  
Peñíscola Tel. - 964/489823

CAFE BRASIL

CAFE BRASIL

Pza. San Bartolomé  
Benicarló

estudio *Arno*

REVELADO EN  
1 Hora.

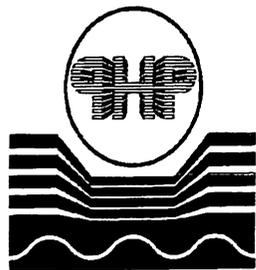
Reportajes, fotocopias  
en color...

Pza. Mercado, 1 Benicarló  
T.471432

En 1997,  
61 mujeres  
españolas han sido  
brutalmente  
asesinadas

# EL DIARIO

quiere expresar  
su más profundo  
rechazo  
e indignación  
por la  
violencia ejercida  
contra las mujeres



## HOTEL PEÑISCOLA PALACE

*Bodas, banquetes,  
comuniones, convenciones, reuniones  
de empresa, comidas de fallas...*

Avda. Papa Luna, 34 PEÑISCOLA  
Tel.- 480912 Fax 480937

## Esquerra Unida exige el aeropuerto en Vinaròs

El coordinador comarcal de EUPV en las poblaciones del Baix Maestrat, Carlos Yacoub, considera que la Diputación "esconde" algún tipo de interés en la ubicación que ha elegido para la construcción de unas instalaciones aeroportuarias para la provincia de Castellón.

En este sentido, se mostró partidario de impulsar el aeródromo de Vinaròs que cuenta con la declaración de interés comunitario de la Conselleria de Obras Públicas, Urbanismo y Transportes. "No entiendo en absoluto como la Diputación apuesta por un lugar que no tiene ninguna proyección futura, desaprovechando unas instalaciones que están bien comunicadas y que sólo con las expropiaciones que tienen que hacer podrían ponerlo prácticamente en funcionamiento. Eso se llama tirar el dinero público de todos los ciudadanos, más cuando se tiene la desfachatez de manifestar públicamente que el estudio se ha realizado sobre un lugar concreto, desechando de plano otra posibilidad".

Yacoub lamentó la política de "rodillo" que aplica el Partido Popular desde algunos organismos públicos continuando "con lo que hacía el Partido Socialista".

El aeródromo de Vinaròs está situado cerca de un puerto de mar importante como es el de Vinaròs, al lado de dos ciudades de más de 20.000 habitantes, en la salida lógica de Aragón al mar, a menos de cinco kilómetros de la Autopista A-7 (Cádiz-La Junquera), a seis kilómetros de la carretera Nacional 340 (Valencia-Barcelona), a dos kilómetros de la Nacional 232 (Vitoria-Vinaròs), y en los llanos más importantes de la provincia, sin obstáculos, y cerca de dos estaciones de Renfe.

Yacoub indicó que la consecución de las instalaciones aeroportuarias en Vinaròs "podría ser un elemento fundamental para el reequilibrio del territorio de estas comarcas que, si no las más pobres, sí son de las más olvidadas de la Comunidad Valenciana. Considero que la Diputación debería replantearse el proyecto".

Ramón Blanch

## Curso de animación

El Espai Jove del Baix Maestrat de Peñíscola informa que durante los días 27, 28 y 29 de marzo se realizará un curso de técnicas de animación festivo-lúdicas

de 15 horas de duración. El precio del curso es de 2.500 pesetas y el plazo de inscripción finaliza el próximo 21 de enero. Sólo se admitirán a 25 personas. R. Blanch

## Sant Antoni de las más ar

La fiesta de Sant Antoni Abad, Sant Antoni del Porquet, como popularmente se la conoce en el Maestrato, es una de las más antiguas, conmemoradas y difundidas entre los pueblos valencianos.

Y es precisamente en estas comarcas septentrionales del Maestrat y Els Ports, donde mayor y más honda es la tradición y más grande es su significación, ofreciendo algunas de sus poblaciones, como la de Benicarló, la esencia más pura y variada en elementos, de este arraigado fenómeno festivo.

Cada 17 de enero (actualmente, en algunos municipios se cambia la festividad al fin de semana anterior o posterior, por razones laborales y pretendiendo congregar la participación a hijos o allegados residentes fuera), los pueblos se conmuevan, llenándose de espontánea euforia y lanzándose sus gentes a la calle la víspera de la conmemoración, presas de un extraño sortilegio e identificándose plenamente con la ancestral tradición.

"La nit de Sant Antoni", durante siglos, en aldeas y pueblos, ha convocado a las gentes, reviviendo en símbolos un pasado remoto en el que el rito, sin ser mera fantasía, se regenera, fruto de la destilación de una fuerza cultural que



**LA FRONTERA**

CANTINA-TAQUERIA  
HAMBURGUESERIA  
TEX MEX- PIZZAS

Especialidad en  
comidas mexicanas,  
carnes tex-mex

Matilde Thinot, 3  
PEÑISCOLA



PELUQUERIA  
CANINA  
Mister Dog

- PARRILLAS -



Ferreres Bretó, 25  
Benicarló 475699



Parador de Turismo  
Costa de Azahar



Banquetes-Convenciones  
Salones Privados-Fiestas-  
Jardines Piscina

Tenis- Barbacoa -Parque  
Infantil

Tel.- 470100 Fax.- 470934  
Benicarló



**ACTILLO**

Regalos, Detalles,  
Listas de boda.

Grandes Rebajas

T. 471135  
Juan XXIII, 5.  
Benicarló

**Cafetería  
BON-MOS**

Bocadillos Tapas  
Almuerzos 500 ptas.

Menus 800 ptas.

C/ Manuel Alvar, 3 Tel.-471821

-Benicarló  
(Junto Polideportivo)

# Abad, Sant Antoni del porquet: una antigüas celebraciones de la comarca



tirada de "coquetes".

Para este año, la Cofradía de Sant Antoni Abad ha confeccionado 115.000 cocas batiendo nuevamente su propio récord.

La programación festiva continúa mañana sábado día 17 de enero con la celebración de la Misa Mayor a las 10,30 horas en honor al patrón. Seguidamente, y tras la bendición a los animales, el Club Colombofilo Mensajero de Benicarló obsequiará a los presentes con una gran suelta de palomas. A las 12 se sorteará un "cavallet; una magnífica cistella i un porquet". También se entregarán los premios del concurso de dibujo para la portada del programa de fiestas.

Por la tarde, espectacular "Joia-concurs" en la plaza de la Constitució, celebrándose a las 18,30 horas la segunda cabalgata con la serie de "loes" y tirada de "coquetes".

Ramón Blanch

## El dimoni

Los mayores ya han construido el dimoni que será quemado esta tarde/noche. Vestido de rojo, relleno de paja y aderezado con cohetes por Pirotecnia Tomás, arderá pasto de las llamas para que salve las cosechas de todas las inclemencias del tiempo.

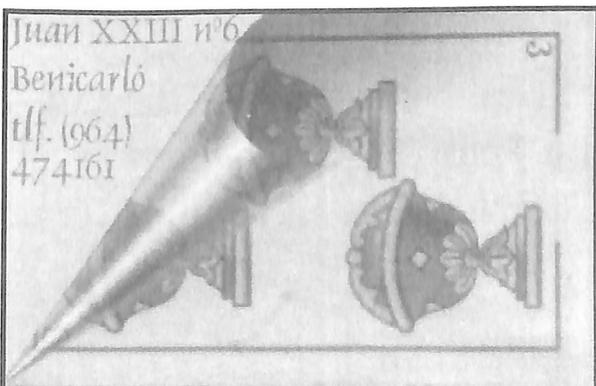
José Palanques

pasó por el crisol del pueblo y donde el arte y la ciencia no son más que los componentes de un todo: la vida de ese pueblo, como bien cuenta Juan Bautista Simó Castillo en su libro "Maestrat, para ander y ver".

En Benicarló la fiesta comenzó este pasado fin de semana con la celebración en la Avenida de Cataluña de la XI Feria Agrícola de Sant Antoni Abad, donde más de dos centenares de expositores

ofrecieron sus últimas novedades.

Pero lo más importante de la fiesta tendrá lugar hoy viernes día 16 cuando las campanas anuncien a mediodía el comienzo de las multitudinarias fiestas, que prosueirán por la tarde con la "foguerà" y la "cremà del dimoni", llena de simbolismo, en la Plaza de Sant Bertomeu iniciándose posteriormente la tradicional cabalgata de los carros, las caballerías enjaezadas, "les loes" y

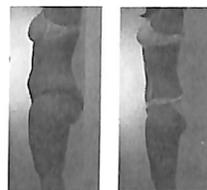


Tres de Copas. El pub de moda.

Feliz  
1998  
EL  
DIARIO  
el que más  
cuenta

## ¿Celulitis, Obesidad?

¿Por qué cargar con este problema?



TRATAMIENTO DE LA  
LIPODISTROFIA (CELULITIS)  
COMO LO HACEMOS:

**TRATAMIENTO DIETÉTICO:** Destruiremos las fibrillas reticulares pre-colágenas y colágenas, micronódulos y nódulos, con la consiguiente mejora del riego tisular adipocitario en las zonas donde tiene predisposición (nalgas, bajo vientre, muslos, trocanteres, rodillas etc.).

**MODO:** Aparatos lipolíticos (LIPOESCULTURA).

**FRECUENCIA:** 1 visita por semana.

**EFFECTOS SECUNDARIOS:** Carece; totalmente indoloro, sin inyecciones ni molestias.

**CONTRAINDICACIONES:** Embarazos.

**RECOMENDACIONES:** Beber mucha agua y tomar un tratamiento de drenaje.

LE INFORMAREMOS GRATUITAMENTE SIN NINGÚN COMPROMISO.

TELÉFONO (964) 451699

CENTRO DEL TRATAMIENTO DE LA CELULITIS  
Y LA OBESIDAD (CLINICA ESTETICA)

# CETRACE

Pza. San Valente, 6 - bajos - VINARÒS

## RESTAURANTE CAMPING EL CID

Abierto fines de semana

COMIDA CASERA  
COMIDAS PARA LLEVAR A CASA  
Banquetes, comuniones...

Cenas y comidas de grupos.

Tels.: 480380 - 481144

Camping El Cid - Azagador de la Cruz, s/n - Peñíscola

fm 98.2

radio nueva

la primera



Feliz 1998

**Restaurante Xuanet**

Avda. Magallanes  
(Gasolinera) T.- 471772  
Benicarló. Cierra los lunes.

**Restaurante Xuanet**

Avda. Magallanes  
(Gasolinera) T.- 471772  
Benicarló. Cierra los lunes.

**Restaurante Xuanet**

Avda. Magallanes  
(Gasolinera) T.- 471772  
Benicarló. Cierra los lunes.

**Restaurante Xuanet**

Avda. Magallanes  
(Gasolinera) T.- 471772  
Benicarló. Cierra los lunes.

**Restaurante Xuanet**

Avda. Magallanes  
(Gasolinera) T.- 471772  
Benicarló. Cierra los lunes.

**Restaurante Xuanet**

Avda. Magallanes  
(Gasolinera) T.- 471772  
Benicarló. Cierra los lunes.



**AROSA.**

**CAMBIA EL CHIP.**

**SEAT**

**AUTO ESTELLER AVDA. MAGALLANES, 1 BENICARLO 12580 T.471708**

**Próximo rodaje  
en Peñíscola  
Spot Publicitario  
"Arroz La Fallera"**

**Gran Concurso de Paellas**

*Se precisan personas  
de todas las edades*

**Fechas.-**

**Casting:** Lunes 19 de enero de 11h.  
a 14'30h. (Ayuntamiento).

**Rodaje:** Sábado, 7 de febrero.

*Interesados llamar al Patronato  
Municipal de Turismo (481729)*

**Anuncios BREVES** ☎ **47 49 01** ANUNCIARSE AQUÍ  
SOLO CUESTA 500 PTS

**VARIOS****REPARTO DE  
PIENSO**

a domicilio. Consulte  
sin compromiso.  
Mr. Dog. T. 475699

**CAMADAS A LA  
VENTA:**

Magnífica camada  
de Dálmatas.  
Mr. Dog. T. 475699

**INMORAPID S.L.**

33, Centro Comercial  
12598 Peñíscola  
**Alquiler.**  
**Servicio de limpieza  
general y final de obras.**  
Tel: 48 16 50

**TRABAJO**

**SE PRECISAN OFICIALES Y PEONES**  
de la construcción, para la zona del Baix Maestrat.  
T. 402345.

**TRATAMIENTOS DE ACUPUNTURA  
A DOMICILIO**

Ramón Costa, Licenciado en Medicina Tradicional China.  
Tel.- 977480796

**CARTELERA DE BENICARLO****CINE REGIO**

De viernes a lunes

**GAME****CINE CAPITOL**

!!!Continúa hasta el lunes!!!

**TITANIC****CLUB DEL VIDEO**

*El cine en casa*

Pza. Mercado. Benicarló  
c/ Playa. Peñíscola



Tel.- 474350  
Pío XII, 23  
Benicarló

**URGENCIAS  
BENICARLO**

**Farmacia de Guardia:** Maores Febrer (Navarra, 12)  
**Otros servicios:** Ambulancias.- Cruz Roja: 471079;  
Maestrat: 461688; Patxi: 460506. Centro Salud SSV:  
475461. Bomberos: 460222. Guardia Civil: 470634/Tráfi-  
co: 471840. Policía Local: 092. Butano: 471487. Iberdrola:  
471400. Agua: 471660. Ayuntamiento: 470050.



**OPTICA ANA SALVADOR**  
Puerto, 1 Peñíscola T.-480053

**URGENCIAS  
PEÑISCOLA**

**Farmacia de Guardia:** Silvia Vila (Avda. Papa Luna, 4)  
**Otros servicios:** Ambulatorio.- 489382/908967449.  
Guardia Civil: 480046. Policía Local: 480121/908967450.  
Ayuntamiento: 480050. Butano: 4810056. Iberdrola:  
489502. Agua: 489889. Taxis: 460506/480385.



T.470825  
Rey D. Jaime 36  
BENICARLO

**Viernes 16 de Enero de 1998**  
Stos. Fulgencio, Marcelo. El Sol  
sale a las 07.35h. y se pone a las  
17.15h. La Luna sale a las 12.09h.  
y se pone a las 00.51h. Luna Llena  
en Leo.